

POLISH & ENGLISH MAGAZINE

SUMMER • 2025

cena 19,90 zł (4,63 € • 5,15 \$) w tym 8% VAT

ANETA SKARŻYŃSKI  
EDGARD SKARŻYŃSKI

Z miłości do piękna  
i prawdy

In Love with Beauty  
and Truth

VIOLA PIEKUT

Suknie

szyte sercem

Heart-tailored

Gowns

CONNECTING  
PEOPLE  
OVERSEAS  
BUSINESS  
GENERATIONS

STORY

WSPS

Z WSPS na europejskie  
ścieżki kariery w dziedzinie  
ochrony zdrowia

WSPS Prepares  
for European Career Paths  
in Healthcare

ALEKSANDRA

ASZKIEŁOWICZ

MATEUSZ WIDOCKI

Uczelnia, która realnie  
zmienia życie i łączy  
pokolenia

A Place Where Education  
Truly Changes Lives  
and Connects Generations

KLAUDIA ROMANOWICZ

Trzeba spełniać marzenia.

O tym, jak Grupa Arche

łączy ludzi i pokolenia

Dreams Must Come True.

How the Arche Group

Connects People and

Generations

Joanna Mnich

KOBIECOŚĆ,  
która

zmienia system

Femininity that Changes the System

str. 6



Indeks: 423521

ISSN 2544-915X 08 >  
9 772444 915523

str. 9

With passion and vision  
Z pasją i wizją

IWONA GIBAS

and Accounting Services  
Client Friendly Legal

kompetencje, innowacyjność  
oraz przyjazna  
obsługa prawno-księgowa

Łukasz Surma

accountants

współczesnych księgowych  
The new face of modern

Nowe oblicze

Emilia Staciwa

Agata Burchardt

STORY

ŁĄCZYMY  
LUDZI CAŁEGO  
ŚWIATA  
BIZNESY  
GENERACJI



W

Indeks: 423521



ISSN 2544-915X 08 >  
9 772444 915523

Achieving her Goals  
A Rebel Successfully  
realizująca swoje cele

skutecznie

Buntownicza

Sylvia Piątkowska

and Paragraphs

Between Family

a rodziną

Między paragrafem

Stanek-Wojdyła

Katarzyna

Sosnowiec

Dynamically Growing

Sosnowiec

Sosnowca

Dynamiczny rozwój

Arkadiusz Chęciński

cena 19,90 zł (4,63 € • 5,15 \$) w tym 8% VAT

LATO • 2025

MAGAZYN POLSKO-ANGIELSKI



Content  
Spis treści

Summer • 2025

Z PASJĄ I WIZJĄ  
PASSION AND VISION

Z obrad Kapituły Programów Kobieta Charyzmatyczna oraz The Best & More 2025, które odbyły się w Rezydencji Alicji i Sławomira Wojciechowskich  
From deliberations of the Charismatic Woman and The Best & More 2025 Programmes Jury at the Residence of Alicja and Sławomir Wojciechowski

4

ZDROWIE I EDUKACJA  
HEALTH AND EDUCATION

Kobiecość, która zmienia system  
Femininity that Changes the System  
Joanna Mnich

8

Z WSPS na europejskie ścieżki kariery w dziedzinie ochrony zdrowia  
WSPS Prepares for European Career Paths in Healthcare  
College of Strategic Planning in Dąbrowa Górnicza

14

Uczelnia, która realnie zmienia życie i łączy pokolenia  
A Place Where Education Truly Changes Lives and Connects Generations  
Aleksandra Aszkiełowicz & Mateusz Widocki

20

SZTUKA I ZARZĄDZANIE  
ART & MANAGEMENT

Z miłości do piękna i prawdy  
In Love with Beauty and Truth  
Aneta Skarżyński & Edgard Skarżyński

26

Suknie szyte sercem  
Heart-tailored Gowns  
Viola Piekut

36

Trzeba spełniać marzenia. O tym, jak Grupa Arche łączy ludzi i pokolenia  
Dreams Must Come True. How the Arche Group Connects People and Generations  
Klaudia Romanowicz

46

English Version  
Agnieszka Rezanow-Stöcker



STORY



Spis treści  
Content

Lato • 2025

CHARYZMA I POWOŁANIE W SAMORZĄDACH  
CHARISMA AND VOCATION IN LOCAL GOVERNMENT

Z pasją i wizją  
Profesjonalizm, zaangażowanie i wrażliwość społeczna  
Passion and vision  
Professionalism, commitment and social sensitivity  
Iwona Gibas

4

Dynamiczny rozwój Sosnowca  
Dynamically Growing Sosnowiec  
Arkadiusz Chęciński

14

Między paragrafem a rodziną  
Between Family and Paragraphs  
Katarzyna Stanek-Wojdyła

22

Buntownicza skutecznie realizująca swoje cele  
A Rebel Successfully Achieving her Goals  
Sylwia Piątkowska

28

Nowe oblicze współczesnych księgowych  
The new face of modern accountants  
Agata Burchardt & Emilia Staciwa

36

Kompetencje, innowacyjność oraz przyjazna obsługa prawno-księgowa  
Competence, Innovation, Client Friendly Legal and Accounting Services  
Łukasz Surma

42

Wersja angielska  
Agnieszka Rezanow-Stöcker

